



International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations

of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 Case No.: IT-05-87-T

Date:

20 June 2008

Original:

English

IN THE TRIAL CHAMBER

Before: Judge Iain Bonomy, Presiding

Judge Ali Nawaz Chowhan Judge Tsvetana Kamenova

Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

Registrar: Mr. Hans Holthuis

Order of: 20 June 2008

PROSECUTOR

v.

MILAN MILUTINOVIĆ NIKOLA ŠAINOVIĆ DRAGOLJUB OJDANIĆ NEBOJŠA PAVKOVIĆ VLADIMIR LAZAREVIĆ SRETEN LUKIĆ

PUBLIC

ORDER RE SRETEN LUKIC'S REQUEST TO REPLACE THE TRANSLATION OF EXHBIT 6D1460

Office of the Prosecutor

Mr. Thomas Hannis Mr. Chester Stamp

Counsel for the Accused

Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović

Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović

Mr. Tomislav Višnjić and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić

Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković

Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević

Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

20433

THIS TRIAL CHAMBER of the International Tribunal for the Prosecution of Persons

Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory

of the former Yugoslavia since 1991 ("Tribunal") is seised of "Sreten Lukic's Request to Replace

the Translation of Exhibit 6D 1460," filed by the Lukić Defence on 18 June 2008 ("Motion"), and

hereby issues this order thereon.

On 6 February 2008, during the examination of Radojko Stefanović, exhibit 6D1460, 1

entitled "PrK Command, Overview of replenishment and datas about loss", dated 8 April 1999, was

marked for identification pending translation, and thereafter admitted into evidence pursuant a

written decision of 24 April 2008. Subsequently, the Lukić Defence noticed that the English

translation of 6D1460 contains only the first page of the original BCS version, out of four.² In the

Motion, the Lukić Defence informs the Chamber and the parties that a complete English translation

for exhibit 6D1460 is now available and has been uploaded to eCourt.³ Further, the Defence

requests that the old English translation be replaced with the new full English translation.

2. The Prosecution has indicated that it does not intend to respond to the Motion.

3. Accordingly, the Trial Chamber, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and

Evidence of the Tribunal, hereby GRANTS the Motion and INSTRUCTS the Registry to remove

the original, partial English translation of exhibit 6D1460 from the official records of the

proceedings.

Done in English and French, the English text being authoritative.

Judge Iain Bonomy

Presiding

Dated this twentieth day of June 2008 At The Hague The Netherlands

[Seal of the Tribunal]

¹ See Order re exhibits 6D1460 and 6D1493, dated 24 April 2008.

² The original incomplete English translation of exhibit 6D1460 is Doc-ID 6D21-1163.

³ The complete English translation of exhibit 6D1460 is Doc-ID 6D22-374.